



ACADÉMIE DE RENNES

Liberté
Égalité
Fraternité

Переклад з французької

НАВЧАЛЬНИЙ ОКРУГ МІСТА РЕНН

Свобода Рівність Братерство

ШКІЛЬНА ОСВІТА УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ В НАВЧАЛЬНОМУ ОКРУГУ МІСТА РЕНН

Всі французькі та іноземні діти, які проживають на території Франції, або приїжджають до Франції, мають право на навчання. Державні школи у Франції безкоштовні, а освіта є обов'язковою для дівчат та хлопців віком від 3 до 16 років. Усім молодим людям віком від 16 до 18 років, які не відвідують школу, не проходять підготовку, або не мають роботи, надається підтримка у пошуку рішень для повернення до школи, отриманні кваліфікації або роботи.

ВІДПОВІДНІСТЬ МІЖ РІВНЯМИ ОСВІТИ У ФРАНЦІЇ ТА В УКРАЇНІ

- Початкова школа в Україні складається з 4 класів, що відповідають класам CP, CE1, CE2 та CM1 французької системи.
- Середня школа складається з 5-9 класів, що відповідають класам від CM2 до 3e.
- Старші класи 10 та 11, відповідають класам Seconde та Première.
- Для отримання професійної освіти після 9 класа пропонують спеціальні навчальні курси.

ЯК ЗАПИСАТИ ВАШУ ДИТИНУ ДО ШКОЛИ

- Якщо вашій дитині від 3 до 10 років, ви повинні звернутися до мерії за місцем проживання (навіть якщо воно є тимчасовим).
- Якщо вашій дитині від 11 до 18 років, ви можете звернутися до коледжу або ліцею, найближчого до місця вашого проживання (навіть тимчасового).

Посилання на сторінку пошуку коледжей та ліцеїв: <https://www.education.gouv.fr/annuaire>



- Для молодих людей віком від 16 до 18 років, які не навчалися в школі, ви можете звернутися до Центрів інформації та орієнтації (Centres d'Information et d'Orientation, CIO), які допоможуть вам знайти належну освіту або роботу.

Посилання на сторінку центрів інформації та орієнтації регіону Бретань: <https://www.ac-rennes.fr/cio>



Додаткова інформація (французькою)

Тел: 02 23 42 16 31 Електронна пошта: cellule.ukraine@ac-rennes.fr